TROVARE
Repositorio Institucional
Instituto Universitario y Hospital Italiano de Buenos Aires

Bohbouth, Estela Diana

Inglés I

Licenciatura en Enfermería

Programa primer cuatrimestre 2013

Cita sugerida (Vancouver): *Bohbouth ED. Inglés I [programas] [Internet]. [Buenos Aires]: Instituto Universitario Hospital Italiano. Licenciatura en Enfermería; 2013 [citado AAAA MM DD]. Disponible en: URL: http://trovare.hospitalitaliano.org.ar/descargas/planes/20151026114036/programa-ingles-i-2013.pdf*

HOSPITAL ITALIANO de Buenos Aires

Este documento integra la colección Planes de Estudios y Programas de Trovare Repositorio Institucional del Instituto Universitario Hospital Italiano y del Hospital Italiano de Buenos Aires. Su utilización debe ser acompañada por la cita bibliográfica con reconocimiento de la fuente.
Para más información visite el sitio http://trovare.hospitalitaliano.org.ar/

Esta obra está bajo licencia 2.5 de Creative Commons Argentina
Acceda a la licencia completa:
http://creativecommong.org/licenses/legal.htm

Instituto Universitario
Escuela de Medicina
del Hospital Italiano

I n g l é s I

Primer año

Equipo docente:
Prof. Estela Diana Bohbouth

Año: 2013

Carga horaria semanal: 2 horas

Duración: cuatrimestral

Localización de los docentes responsables de la materia:

E-mail: estelaboh@gmail.com; estelaboh@fibertel.com.ar

OBJETIVOS:

- Que el alumno conozca la gramática y la sintaxis básicas del idioma inglés, junto con la terminología de las ciencias médicas y la enfermería.
- Proveer al alumno de los elementos y conocimientos necesarios para poder leer, comprender y acceder a todo tipo de textos en inglés relacionados con su actividad.
- Posibilitar que el alumno pueda desarrollar un diálogo básico en inglés con pacientes, profesionales o colegas extranjeros.
- Desarrollar en el alumno las capacidades de comprensión auditiva y producción oral.

CONTENIDOS:

UNIDAD 1

Introducción al idioma inglés, sus morfologías y estructuras. Similitudes en la terminología científica.-

Gramática: Nociones de sintaxis del idioma inglés. Elementos básicos de la oración: verbos y sustantivos.- Artículos definidos e indefinidos (*a/an/the*).- Pronombres personales y objetivos.- Adjetivos posesivos.- Adjetivos demostrativos: *this, that, these, those*.- Verbo *to be* (ser-estar): afirmativo, interrogativo y negativo.- Palabras interrogativas.-

Vocabulario: Doctores y hospitales. Partes del cuerpo. Dolencias y tipos de heridas. La familia

Lectocomprensión: lectura global y reconocimiento de términos. Noción de contexto y uso del diccionario. Práctica de comprensión de textos breves.

Comunicación: El alfabeto y los sonidos del idioma inglés. Formas de saludo formal e informal. Diálogo básico con el paciente. Datos personales.-

UNIDAD 2

Gramática: Modificación: orden de adjetivos.- Verbo *to have (got)* (tener): afirmativo, interrogativo y negativo. *Can* (poder). Modo Imperativo: afirmativo y negativo.

Vocabulario: Dolencias y tipos de heridas. Días de la semana. Meses. Números. La hora.

Lectocomprensión: Textos relacionados con los contenidos vistos. El mundo hospitalario.

Comunicación: Instrucciones e indicaciones al paciente. Descripción de síntomas.

UNIDAD 3

Gramática: Tiempos de verbos Presente Simple: Afirmativo, Negativo e Interrogativo. Usos. Frases adverbiales. – Verbos auxiliares y modales: *can, may, must*.- Sustantivos contables e incontables: *Some, any, no* . Expresiones de cantidad. Derivados. *There is /there are*.-

Vocabulario: enfermedades comunes. Primeros auxilios: elementos básicos. Organos principales.

Lectocomprensión: Definiciones. Textos extraídos de revistas especializadas.
Comunicación: Descripción de rutinas y actividades diarias.

UNIDAD 4

Gramática: Preposiciones de tiempo y lugar.- Verbos: Presente Simple, revisión y práctica. Tiempos de verbos. Morfologías. Expresiones adverbiales. Conjunciones.
Vocabulario: Primeros auxilios II. Tipos de medicación.
Lectocomprensión/traducción: Definiciones. Descripción de procedimientos. Ejercicios de comprensión aplicando las estrategias y el vocabulario dados.
Comunicación: Primer contacto con el paciente: entrevista de valoración. Revisión de frases y fórmulas de cortesía.

METODOLOGÍA DE TRABAJO:

Se trabaja incorporando los contenidos de manera gradual, tanto en la gramática del idioma inglés como en las expresiones y el vocabulario específico necesarios en enfermería, con textos seleccionados y ejercicios de aplicación que tienen en cuenta los contenidos del programa. Al mismo tiempo, los alumnos adquieren estrategias de lectocomprensión que les permiten acceder a material en idioma inglés, y se ejercitan en la paráfrasis y en la comprensión global y específica de textos varios. También se trabaja con material de audio y video en CD y DVD y con Internet.
La materia es cuatrimestral.
Día y horario de cursada: lunes de 11:00 a 13:00 hs.-

EVALUACIÓN :

La asignatura es promocionable. Se toman dos parciales escritos: el primero a mediados del cuatrimestre y el segundo poco antes de finalizar la cursada, que consisten en textos para comprensión y ejercicios prácticos. El alumno debe obtener un promedio de 7 (siete) entre ambos parciales para promocionar la materia. En caso de no lograr ese promedio, pero habiendo obtenido 4 (cuatro) o más en ambos parciales, puede elevar el puntaje por medio de un trabajo práctico a designar para promocionar la materia. De lo contrario, debe presentarse a examen final.

Los parciales se recuperan en caso de que el alumno obtenga una calificación inferior a 4 (cuatro). Si el alumno no logra obtener una nota mínima de 4 (cuatro) en alguno de los recuperatorios, requisito necesario para poder seguir como alumno regular y rendir examen final, el alumno queda en condición de libre y deberá recursar la materia.

La promoción (o aprobación del examen final, en su caso) habilita al alumno a cursar el nivel siguiente de inglés.

Si el alumno que rinde examen final no lo aprueba o no se presenta a rendirlo en la fecha inmediata posterior a la cursada, puede presentarse para rendir el examen final en una fecha posterior y cursar la correlativa.

BIBLIOGRAFÍA:

- ASRIN, Luis: *Inglés Médico – Manual de Traducción*. 2000, El Galeno Libros Ediciones, Córdoba, Argentina
- *The New Oxford Picture Dictionary*. 1988, Oxford University Press, New York, USA
- Austin, David & Crosfield, Tim: *English for nurses*. 1976, Longman Group Ltd., London, UK
- Colin, P.H.: *Dictionary of Medicine.* 1987, Peter Collin Publishing Ltd. Middlesex, UK
- Dranov, Paula: *First Aid, Medical Handbook*. 1990, Random House, New York

- Glendinning & Holmström: *English for medicine*, (second edition). 1998, Cambridge University Press, United Kingdom
- Grice, Tony: *Nursing I* . 2009, Oxford University Press, USA
- McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity: *English vocabulary in use*. 1994, Cambridge University Press, Great Britain

- MILNER, Martin: *English for Health Sciences.* 2006. THOMSON Professional English. Boston, USA

- O'Brien, Tony, Jameson, Jeffrey & Kirwan, David: *Medicine, English for Science and Technology*. 1979, Longman England
- Riley, David: *Check your vocabulary for Medicine*. 1997, Peter Collin Publishing Ltd., UK

- Thomas, B.J.: *Elementary Vocabulary*. 1990, Nelson, UK
- WILLIS, Dave, & WRIGHT, Jon: *Basic Grammar*. 1995. The Cobuild Series, London, UK

- Diccionarios monolingües en inglés, y Español-Inglés /Inglés-Español
- Video y/o audio a discreción.